

ECO/SUPERIOR 700

SUPERIOR 700



ECO 700



Betjeningsvejledning



Gram Scientific ApS. (CVR No. 43122193)
Aage Grams Vej 1
6500 Vojens

DK – Indholdsfortegnelse

Anvendelsesområde.....	4
Sikkerhedsinformationer.....	5
Opstilling af produktet.....	5
Optimering af produktets energiforbrug.....	12
Generel beskrivelse af produktet.....	12
Kølemiddel / GWP værdi.....	12
Klima- / temperaturklasse.....	13
EI-tilslutning.....	13
Almindelig brug	14
Betjening af produktet	16
Tastelås.....	17
Justering af skabstemperaturen	17
Tørkøl.....	17
Indstilling af temperaturalarmparametre.....	17
Temperaturalarmer.....	18
Beskeder og alarmer i displayet	20
Afrimning	20
Fejlsøgning.....	21
Tøvand	22
Belysning.....	22
Strømsvigt.....	22
Rengøring og vedligehold	22
Tætningsliste	23
Langtidsopbevaring	23
Service	23
Placering af typenummerskiltet	24
Bortskaffelse	24
EU-overensstemmelseserklæring	25
Ledningsdiagram – Eco R/C 700 – Superior C 700	26
Ledningsdiagram – Eco/Superior F 700	27
Rørdiagram	28

DANSK

Tak fordi du valgte et kvalitetsprodukt fra Gram Professional.

Denne brugsanvisning vil fortælle dig, hvordan du opstiller, bruger og vedligeholder dit nye produkt.

Før vores produkter forlader fabrikken, gennemgår de en fuld funktions- og kvalitetstest. Skulle du alligevel opleve problemer med produktet, kontakt da din lokale forhandler.

Gram Professional har repræsentanter og forhandlere fordelt over hele verden, der altid er klar til at hjælpe dig.

Kontakt din forhandler for information om garantidækningen på dit nye produkt.

Enhver garanti er underlagt korrekt brug i henhold til specifikationerne i denne brugermanual, hvor f.eks. generel vedligeholdelse og eventuelle reparationer skal udføres af kvalificerede teknikere med korrekt kendskab til produktet og kun ved brug af originale reservedele.

Ændringer i montering og en anden brug af produkterne end foreskrevet her i manualen, kan påvirke produktets drift, holdbarhed og garanti.

Brugervejledningen er skrevet på baggrund af vores nuværende tekniske viden. Vi arbejder konstant på at opdatere disse oplysninger og vi forbeholder os derfor ret til at foretage tekniske ændringer.

Anvendelsesområde

Produktet er beregnet til opbevaring af fødevarer i ikke-husholdningsmiljøer, og ikke til display eller med direkte adgang for kunder.

Produktet er beregnet til opbevaring af emballerede fødevarer ved en konstant temperatur. Produktet må ikke anvendes til nedkøling eller indfrysning af varme/friske fødevarer.

Produktet må kun benyttes til det formål, det er konstrueret til. Enhver anden form for brug kan medføre, at fødevarer der opbevares i produktet, ikke kan holde den korrekte temperatur, eller medføre skade på produktet.

Produktet er ikke beregnet til opbevaring af blodplasma, laboratorieprøver, lægemidler eller lignende stoffer.

Producenten kan ikke drages til ansvar for eventuelle skader forårsaget af upassende, ukorrekt eller ufornuftig brug.

Sikkerhedsinformationer

Vigtig information

Beskrivelse af udvalgte tegn brugt i denne manual.



Advarsel Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i ulykker med alvorlig personskade.



Vigtig Hvis ikke disse instruktioner overholdes kan dette resultere i, at produktet bliver beskadiget eller ødelagt.

Vær opmærksom på, at Gram Professional har taget forholdsregler for at sikre at sikkerheden af produktet er i orden.

Læs venligst følgende oplysninger om sikkerheden nøje igennem.



Det er vigtigt for alle, som skal installere eller bruge produktet, at have adgang til denne brugsanvisning.



Personer, der ikke har den nødvendige erfaring eller viden om produktet må ikke bruge produktet.



Desuden anbefales personer med nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne ikke at bruge produktet, medmindre de er under opsyn eller de er blevet grundigt instrueret i brugen af produktet af en person, der er ansvarlig for disse personers sikkerhed.



Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.



Produktet kan have skarpe kanter i kompressorummet og inde i opbevaringsrummet.



Produktet må ikke transporteres på sækkevogn, da der er fare for at miste balancen og til fare for personer.



Træk aldrig i den aftagelige ledning for at slukke produktet eller hvis produktet skal flyttes.

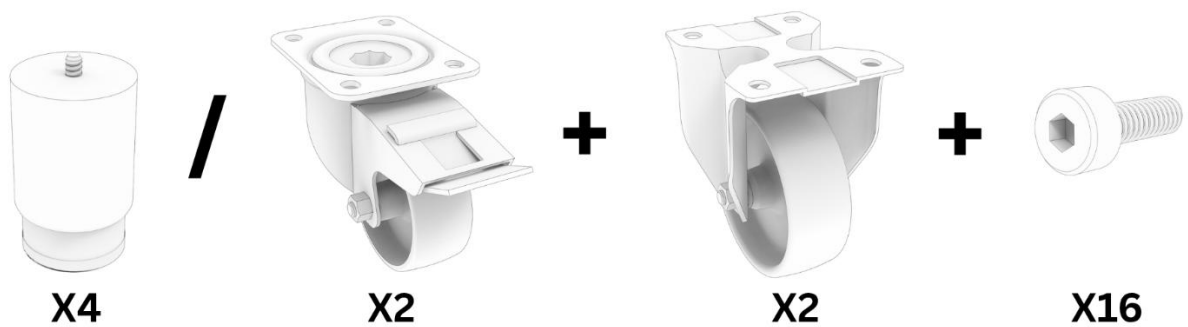
Opstilling af produktet

Før udpakning kontrolleres om emballagen har fået skader.

Hvis der er skader på emballagen, skal der tages stilling til om produktet også kan være beskadiget. Hvis skaden er alvorlig, kontakt da din forhandler.

Indvendig i skabet er der placeret en papkasse indeholdende 4 stk. ben eller 4 stk. hjul, samt hvad der skal anvendes til montagen. I Superior produkter indeholder papkassen ligeledes pedaldøråbneren.

Se illustrationen på næste side, der viser leveringsomfanget/papkassens indhold.



OBS!

Værktøj nævnt i denne vejledning kan erstattes af tilsvarende el-værktøj, hvis dette haves.

Forudsætning er:

- At der ikke skrues med for stort tilspændings moment
- At man omhyggeligt sørger for at skruen har rigtigt fat i gevindet, inden man bare skrues i bund.

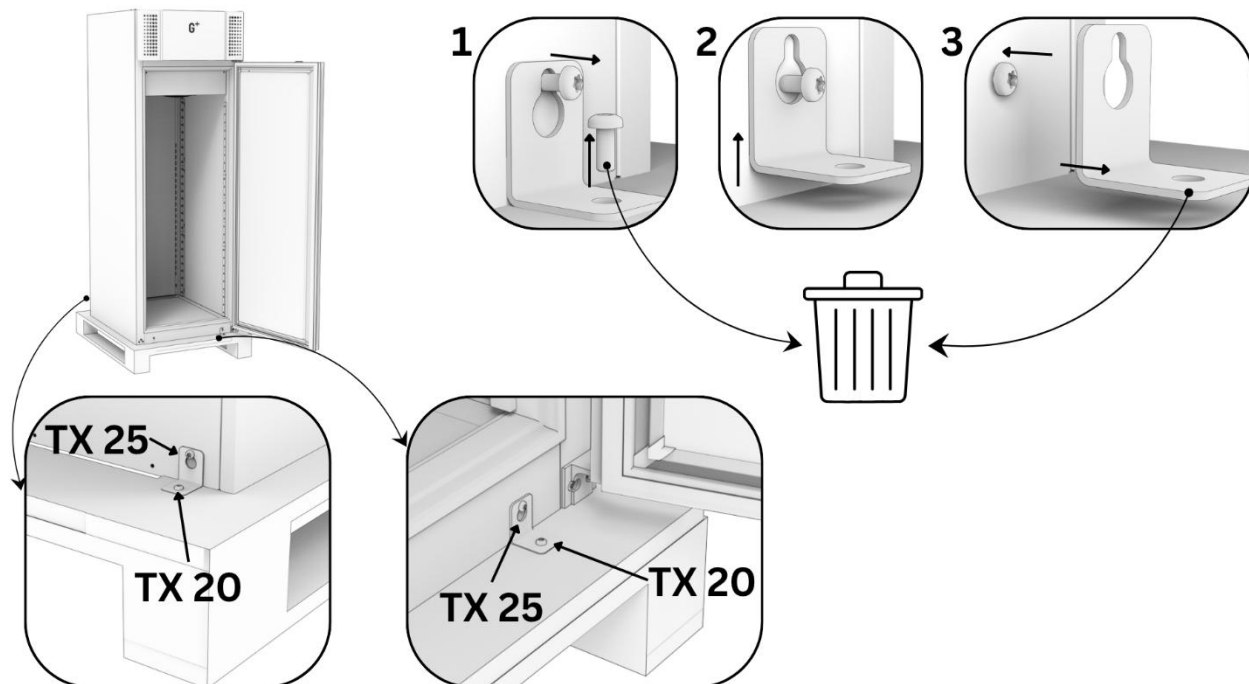


I forbindelse med de-palletering af skabet er det nødvendigt at være to personer. Produktets største vægt er placeret i toppen, og dermed øges risikoen for at det vælter. Vær opmærksom på dette når transportpallen skal fjernes.

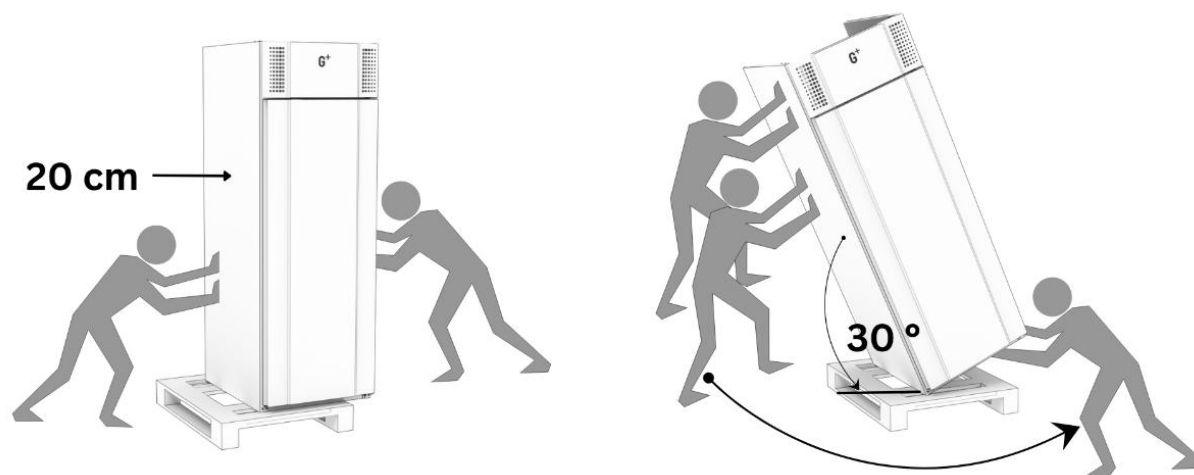
Produktet er fikseret til pallen vha. to beslag der sidder hhv. på fronten i dørhængslings-siden og diagonalt modsat på produktets bagside (Se illustrationen på næste side).

Produktet frigøres fra pallen vha. den medleverede TX 20 nøgle (de 2 træskruer monteret i pallen) – Disse to skruer skal ikke længere anvendes hvorfor de kan bortskaffes på forsvarlig vis. For at fjerne de to transportbeslag, løsnes de to TX 25 skruer, der holder disse beslag, vha. den medleverede TX 25 nøgle. Dette vises på billede 1 på illustrationen på næste side.

Når skruen er løsnet. Kan beslagene demonteres og skruerne igen skrues i bund. De to beslag skal ikke længere anvendes hvorfor de kan bortskaffes på forsvarlig vis. Dette vises på billede 2 og 3 på illustrationen på næste side.



Næste trin består i at flytte produktet mod højre på pallen (set forfra). Når produktet er trukket ca. 20 cm ud over pallens kant, kæntres produktet mod venstre ca. 30°. Når produktet står stabilt, kan dette let holdes af én person, mens person nummer to, kan montere ben eller hjul. Montage af ben eller hjul sker vha. den medleverede 6mm umbraco nøgle.




Montering af ben eller hjul:

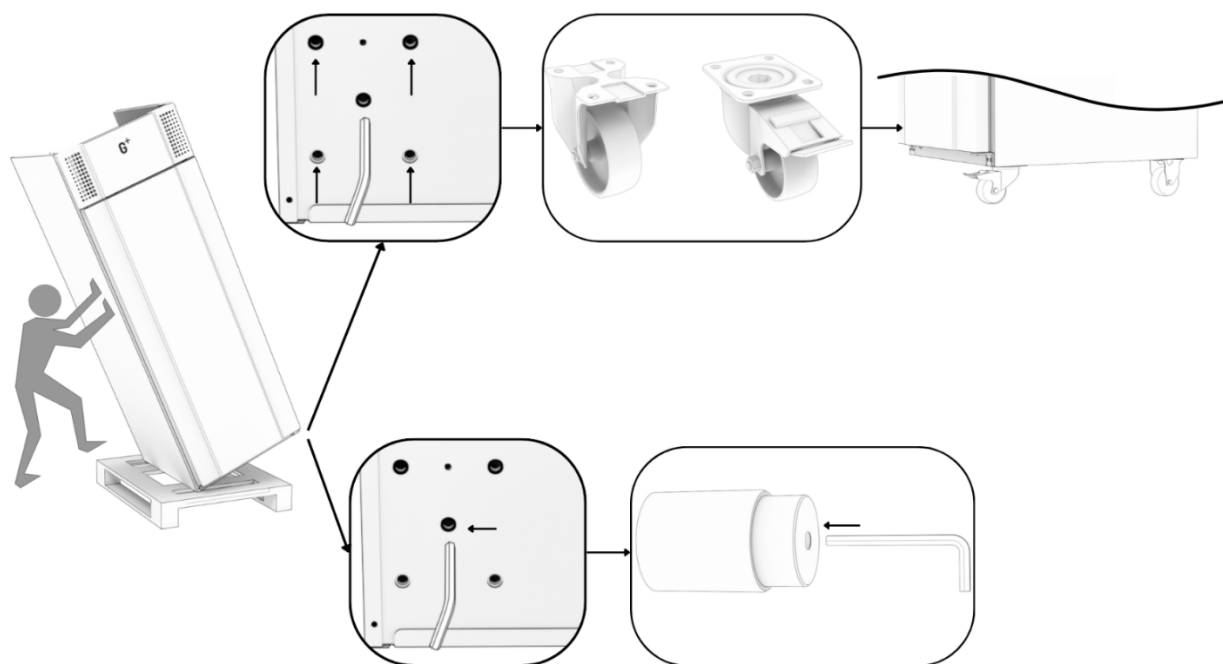
Dette sker vha. den 8 mm bolt der sidder centreret oppe i hvert enkelt ben eller ved hjælp af fire stk. korte 8mm skruer pr. hjul (leveret sammen med hjulsættet).

Til montering af ben føres den lange ende af den 6mm unbrako-nøglen op i benet for at ramme skruen (Det er ikke nødvendigt at adskille benenes bund fra toppen for at nå denne skrue). Hullerne i bundpladen hvori benene skal monteres kan ses som det midterste af de fem huller nederst på illustrationen på næste side.

Ved montering af hjul er det vigtigt at de fire 8mm unbrako-bolte først monteres med hånden inden de spændes fast med den leverede 6mm unbrakonøgle. Hullerne i bundpladen hvori hjulene skal monteres kan ses som de fire huller i periferien af de fem huller øverst på illustrationen nedenfor.

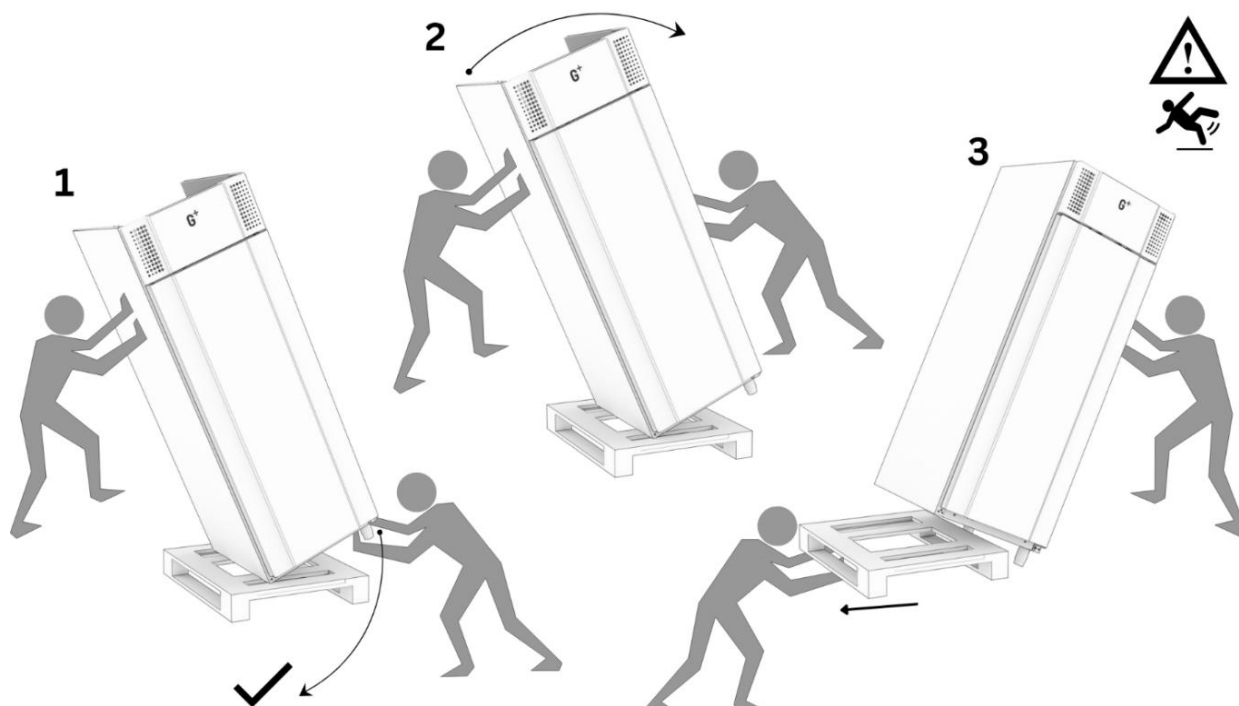
 **OBS:** Der er et par ting der er vigtige at bemærke for at undgå farlige situationer. Ved montering af de første to hjul er det vigtigt at man først monterer det bagerst ligeløbs-hjul, så dette sidder med rulle retning front-bag. Dernæst monteres det svingbare forreste hjul, som låses efter endt montage, i samme retning som det bagerste hjul.

Gevindene i bundpladen bør være fri for skum. Hvis dette ikke er tilfældet, kan det være en fordel at presse enden af unbrakonøglen ca. en cm op i gevindet, for derved at presse evt. skumrester ud af det respektive gevind.



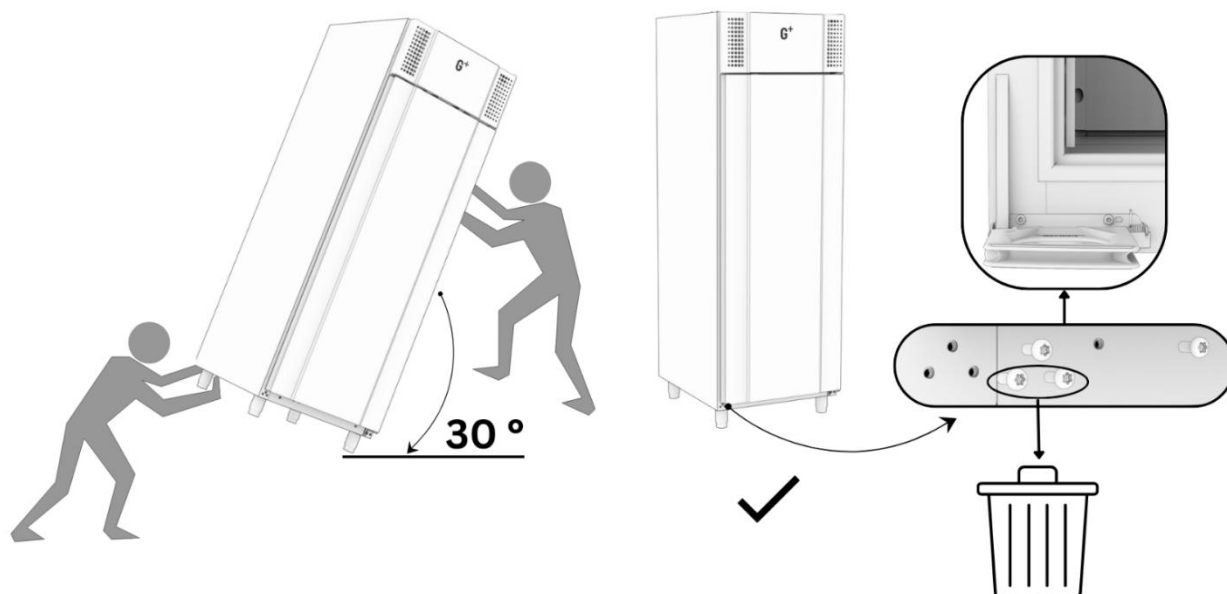
Hvis gulvet hvor denne montage foretages er meget glat, er det nødvendigt at placere noget der øger friktionen, mellem benene/hjulene og gulvet, inden skabet kæntres (f.eks. en gummimåtte).

Når de to første ben/hjul er monteret (del 1 af illustrationen på næste side), hjælpes de to personer med at kæntre skabet fra venstre til højre (del 2 af illustrationen på næste side), så skabet nu står på de netop monterede ben/hjul. Dette gør at pallen kan fjernes og de resterende to ben/hjul kan monteres (del 3 af illustrationen på næste side).



Når alle ben/hjul er monteret, hjælpes de to personer med at rejse skabet op (se nedenstående illustration)

(SUPERIOR)



Montering af pedaldøråbner (leveret med SUPERIOR produkter):

Pedaldøråbneren monteres ved først at demontere de 4 stk. TX25 skruer nederst i håndtagssiden. Dernæst monteres pedalen vha. de to øverste skruer, som vist i højre side af ovenstående illustration. (de to resterende skruer skal ikke længere anvendes hvorfor de kan bortskaffes på forsvarlig vis.



Har produktet ligget ned eller været transporteret liggende, skal det efterfølgende stå oprejst i 2 timer inden det tændes.



Pga. produktets store vægt kan gulvet blive beskadiget, når produktet flyttes rundt.



Korrekt opstilling giver den mest effektive drift.

Produktet bør anbringes i et tørt og tilstrækkeligt ventileret rum.



For at sikre en effektiv drift må anbringelse i direkte sollys eller nær varme flader undgås. Produktet er konstrueret således, at det kan fungere ved en omgivelsestemperatur mellem +16°C og +40°C.



Undgå opstilling i stærkt klor-/syre-holdige omgivelser (svømmehaller og lign.) på grund af fare for korrosion.

Produktet må ikke anvendes udendørs.



Produktet samt dele af dets inventar er forsynet med en beskyttende folie, som bør fjernes inden ibrugtagning.



Rengør produktet med en let sæbeopløsning før ibrugtagning.

Opstillingsstedets underlag skal være plant og vandret.

Har produktet ben, skal det nivelleres så det står helt lige, ved hjælp af de justerbare ben. (se Fig. 1)

Er produktet monteret med hjul, skal de to forreste hjuls låseanordninger aktiveres, når produktet er placeret. Underlaget skal være plant, og desuden må produktet ikke opstilles på rammer eller lignende. (Fig. 1)

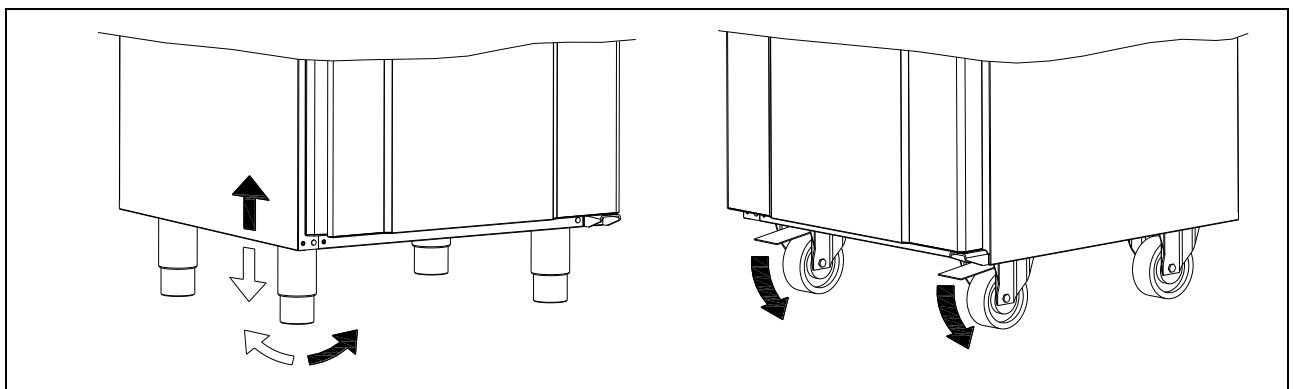


Fig. 1

Det er ideelt at installere produktet så tæt som muligt op mod væggen, dog max. 75 mm fra væggen.

Der skal være tilstrækkelig ventilation og fri luftcirkulation omkring skabet. Der skal være en frihøjde på mindst 250 mm over skabet og 20 mm i siderne. Dette illustreres på fig.2 side 11.

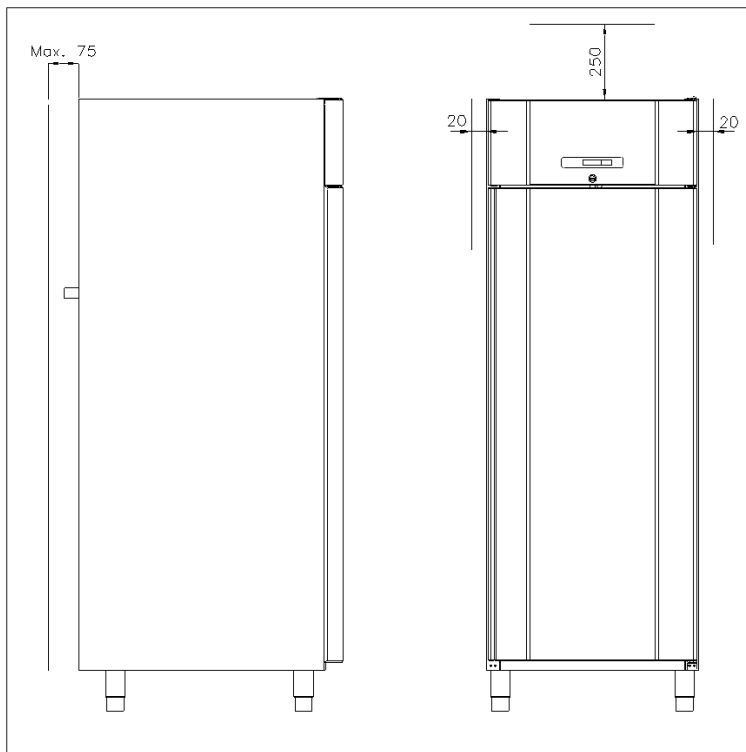


Fig. 2

Skabe udstyret med glasdør skal fastgøres til en stabil flade, som sikrer at skabet ikke kan vælte, når døren er åben. Beslag til fastgørelse følger med fra fabrikken. (Skruer m.m. medfølger ikke, i det valg fastgørelsesmateriale afhænger af væggens beskaffenhed).

Se montagen af beslag illustreret på Fig.3 nedenfor.

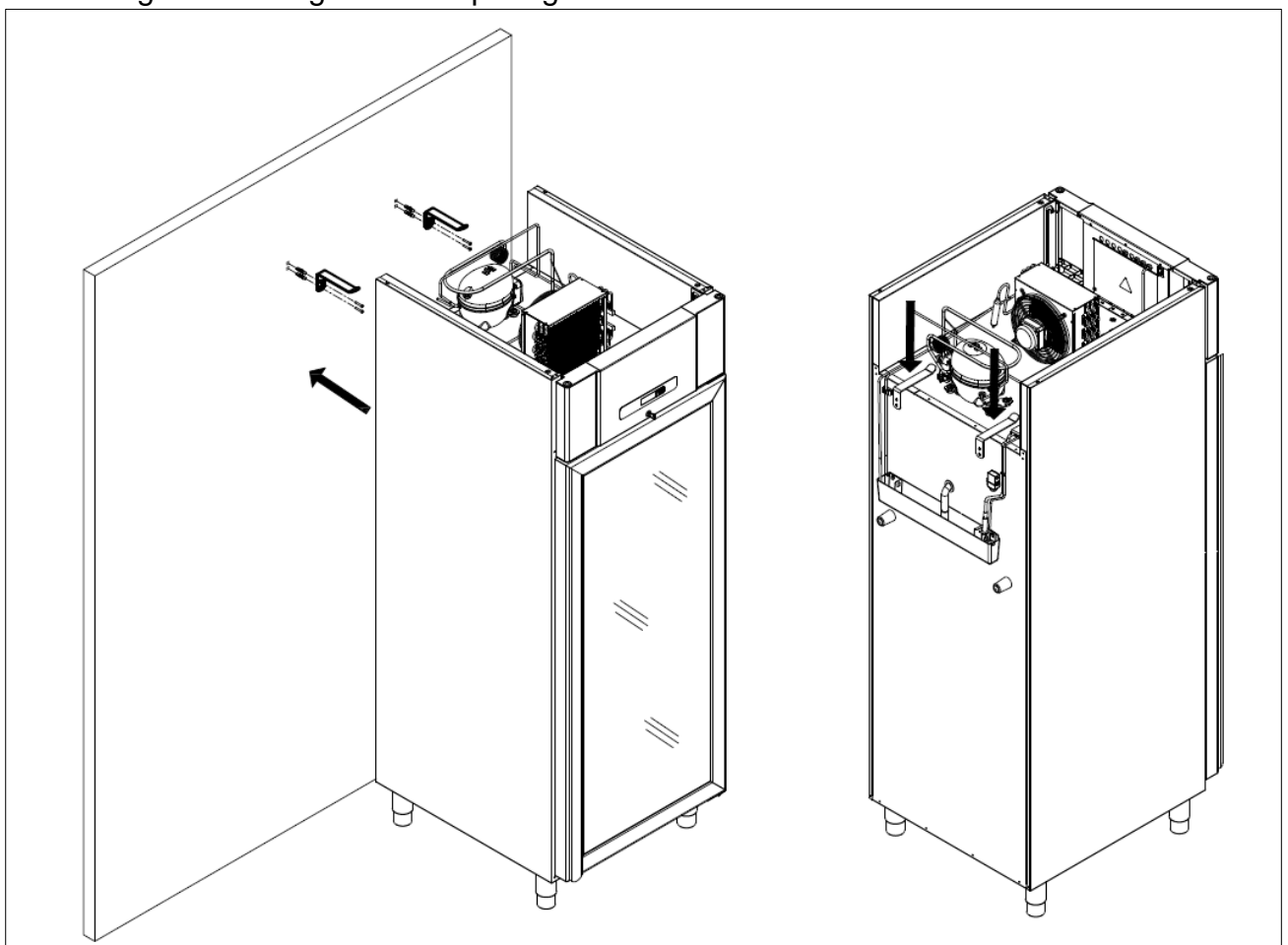


Fig.3



For at sikre, at brugere, omgivelser, samt de opbevarede varer ikke kommer til skade ved at skabet vælter, skal disse beslag monteres ved installation af skabet.

Optimering af produktets energiforbrug

- Korrekt opstilling giver den mest effektive drift.
- Produktet bør anbringes i et tørt og tilstrækkeligt ventileret rum.
- For at sikre en effektiv drift må anbringelse i direkte sollys eller nær varme flader undgås.
- Begræns tiden hvor døren står åben mest muligt.
- Indstil aldrig temperaturen lavere end nødvendigt.
- Produktet bør placeres så tæt som muligt op ad en væg.

Generel beskrivelse af produktet

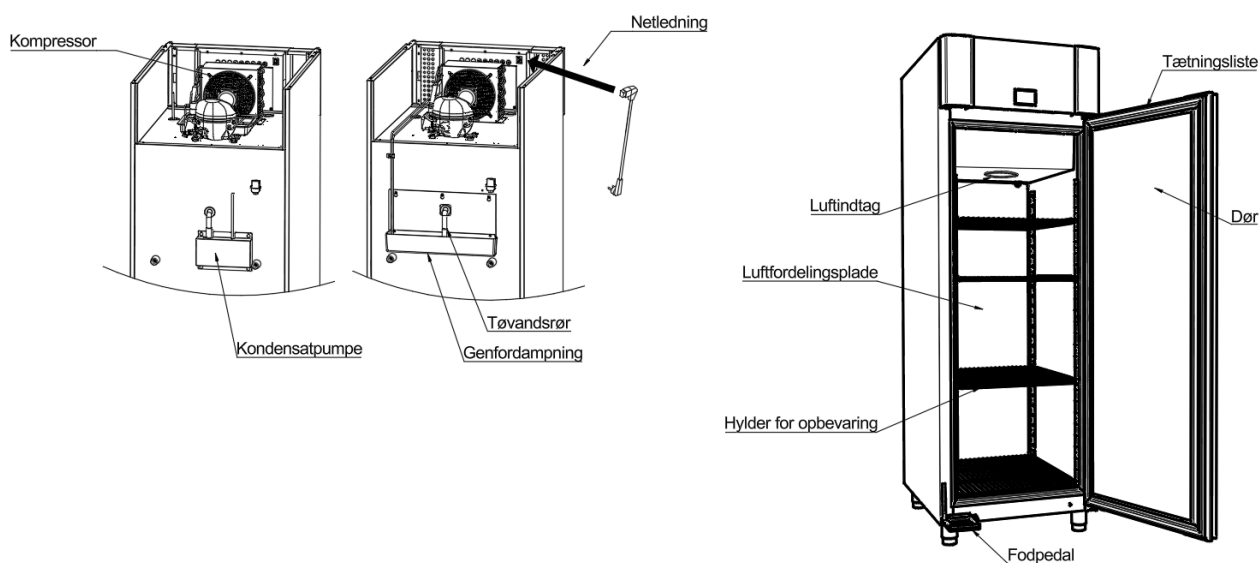


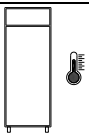
Fig.4


Kølemiddel / GWP værdi

Køleskabe	Kølemiddel	Mængde kg	GWP	CO ₂ ækvivalent t
Maxi Eco R/C 700	R290	0,078	3	0,000234
Maxi Superior C 700	R290	0,078	3	0,000234
Fryseskabe				
Maxi Eco F 700	R290	0,058	3	0,000174
Maxi Superior F 700	R290	0,058	3	0,000174

Klima- / temperaturklasse

Produkter testes i henhold til følgende klima- og temperaturklasser. Oplysninger om produktets klima- og temperaturklasse kan findes på type-nummerskiltet.

Klimaklasse	
4	30°C / 55 % RH
5	40°C / 40 % RH

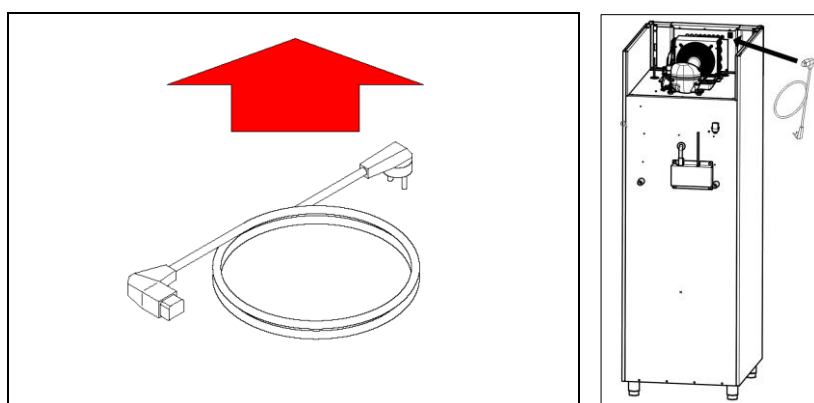
Temperatur klasse	
L1	-18°C
M1	+5°C

EI-tilslutning

Produktet må tilsluttes af brugeren selv. Læs nedenstående grundigt igennem før tilslutning.

Tilslut den aftagelige net-ledning til apparatstikket på bagsiden af kontrolboksen (se fig. 4 side 12). Kun den medfølgende ledning må anvendes.

Netledningen findes i det øverste rum bag etiketten der ser således ud:



Skabet skal tilsluttes i henhold til gældende lovgivning, så krav om korrekt jording og krav om supplerende beskyttelse ved hjælp af HFI- eller HPFI afbryder (RCD) overholdes.



Tilslut kun produktet den spænding der er angivet på typenummerskiltet (se Fig.7, side 24). Brug kun den medfølgende ledning for tilslutning til vægstikdåsen.



Brug aldrig forlængerledning!

Hvis en vægstikdåse/stikkontakt er placeret i større afstand end den medfølgende lednings længde, så kontakt autoriseret elinstallatør for opsætning af ny vægstikdåse indenfor ledningens radius.



Hvis det observeres at produktet er behæftet med fejl, **skal** produktet i garantiperioden undersøges af en servicetekniker anvist af Gram Professional.

Udenfor garantiperioden er det anbefalelsesværdigt at lade Gram Professionals teknikere foretage service. Som minimum bør der rekvireres teknisk assistance fra et firma der har kendskab til Gram Professionals produkter.

Afbryd altid strømmen hvis der konstateres driftsforstyrrelser, samt før rengøring og vedligeholdelse af produktet.

Reparationer af de elektriske/tekniske komponenter må kun foretages af en servicetekniker med kendskab til Gram Professional produkter.

Anvend ikke produktet før alle afskærmninger er monteret, så strømførende eller roterende maskindele ikke kan berøres.

Eventuelle krav om jordtilslutning fra lokale elforsyninger skal efterkommes. Produktets stik og anvendte stikkontakt skal give korrekt jordforbindelse. Kontakt evt. autoriseret elinstallatør.



Hvis der foretages service på de elektriske dele, **skal** der afbrydes for elforsyningen. Det anbefales at trække stikket ud af stikkontakten. Det er **ikke** nok at afbryde produktet på ON/OFF-tasten, da der stadig vil være spænding til enkelte elektriske dele.

Almindelig brug



Ødelæg ikke kølesystemet eller dele hertil.



Der kan under normale driftsforhold være køletekniske og elektriske komponenter i kompressorummet, som kan opnå høje temperaturer og dermed skabe fare for forbrændinger.



Brug ikke elektriske apparater indvendigt i produktet.



Der må ikke opbevares eksplosive produkter såsom spraydåser med brændbart drivmiddel i skabet.



Alle fødevarer, som ikke er emballeret i forvejen, og som skal opbevares i produktet, tildækkes for at forhindre unødigt korrosion af de indre dele, herunder bl.a. fordampere.



Hvis produktets parametre ændres fra fabriksindstillingen, kan dette betyde at produktet ikke længere fungerer normalt og skadelige temperaturer kan fordærve eller ødelægge de opbevarede fødevarer i skabet.



Hvis produktet slukkes, så vent minimum 3 minutter før det tændes igen. Dette for at undgå skader på kompressoren.



Maksimum belastning af tråd-hylde: 40 kg / hylde



Vær opmærksom på at flasker indeholdende vand eller lignende, der placeres ud for luftudblæsningen, kan fryse og dermed sprænges som følge af dette.



Opbevar aldrig flere fødevarer på hylderne, end at luftcirkulationen stadig fungerer. Sørg for at der er luftspalter imellem fødevarerne, så en god luftcirkulation opretholdes.



For at sikre den nødvendige luftcirkulation/køling i produktet, skal de markerede områder holdes fri for fødevarer (se Fig. 6). Dette betyder at den nederste hylde altid skal monteres i nederste hyldeposition / der må ikke stilles varer direkte på skabets bund.

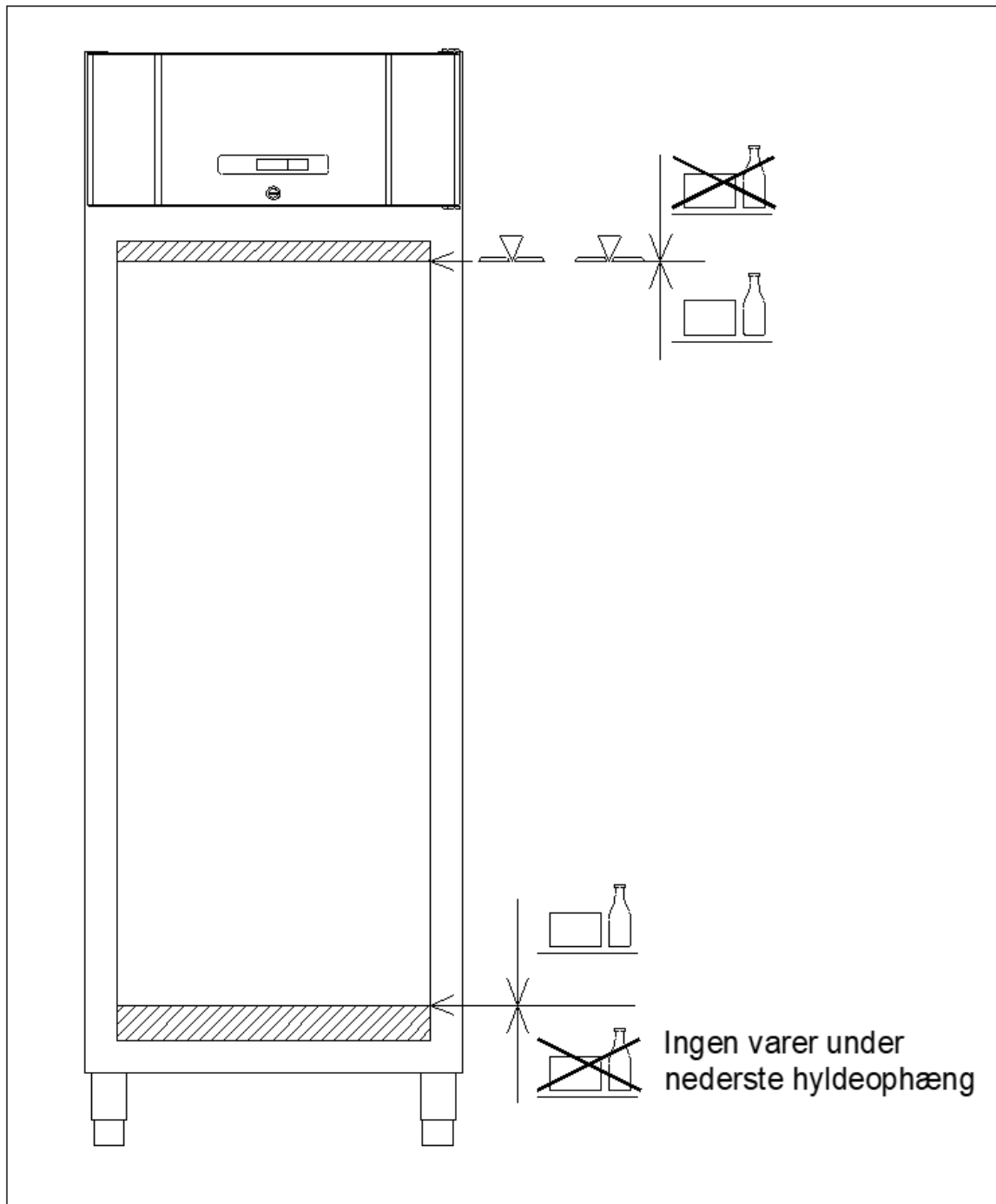
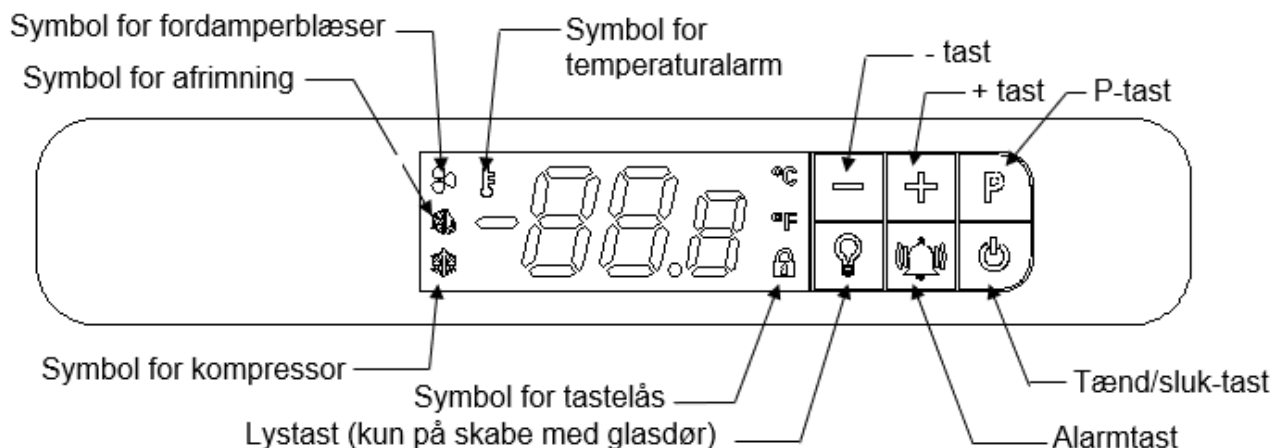


Fig.6

Betjening af produktet

Displayoversigt



Når produktet tilsluttes strøm, gennemløber det en kort opstartssekvens. I løbet af denne tændes alle lyssegmenter i displayet.

Derefter starter styringen op i normal driftstilstand.

Hvis skabet ikke er tændt, når det tilsluttes strøm, vil displayet vise oFF.

For at tænde skabet holdes  inde i 5 sekunder.

Styringen starter op i normal driftstilstand og viser den aktuelle skabstemperatur.





Kølesystemet vil følge fabrikkens standardindstillede temperatur:

- For køleskabe (R og GR) er den indstillede temperatur 5 °C (justerbar fra 2 til 12 °C)
- For køleskabe med udvidet temperaturområde (C) er den indstillede temperatur 5 °C (justerbar fra -5 til 12 °C)
- For fryserne (F) er den indstillede temperatur -18 °C (justerbar fra -5 til -25 °C)


For at slukke skabet, tryk og hold  inde i 5 sekunder.

Kontrollamper


Følgende kontrollamper findes på displayet:

	Symbol for kompressor. Denne LED er tændt, når kompressoren kører. Blinker under temperaturindstilling.
	Symbol for afrimning. Denne LED lyser konstant under afrimningscyklussen.
	Symbol for fordampnerblæser. Denne LED er tændt, når fordampnerblæseren kører.
	Symbol for temperaturalarm. Denne LED er tændt, hvis der opstår en temperaturalarm.

Tastelås

Når  er tændt, er displaytasterne låst. Dette gøres for at undgå utilsigtet ændring af set punktet eller slukning af skabet ifm. kortvarig berøring eller rengøring.

Lås tasterne op:


Tryk og hold en vilkårlig tast inde i 5 sekunder for at låse tastaturet op. Når styringen er blevet låst op, slukker .



Automatisk tastelås:


Hvis styringen ikke berøres i to minutter, aktiveres den automatiske tastelås.

Det er en forudsætning for enhver ændring af indstillinger at tastaturet er låst op!

Justering af skabstemperaturen

For at ændre den indstillede temperatur trykkes én gang på **P**,  blinker og den aktuelle indstilling vises i displayet med én decimal efter kommaet.

Tryk på  eller  for at ændre temperaturindstillingen. Den nye temperatur bekræftes/gemmes ved at trykke én gang på **P**. Displayet vender tilbage til normal drift.


For at afslutte uden ændringer tryk én gang på , eller undlad at trykke på nogen tast i 60 sekunder.

Efter strømsvigt vender styringen tilbage til de gemte indstillinger.

Tørkøl

(Denne funktion findes kun på C – skabe)

Når produktet leveres fra fabrikken, er tørkøl (DC) ikke aktiveret. For at aktivere (DC), som vil sænke den relative fugtighed inde i produktet, gøres følgende:

Tryk og hold  inde i 5 sekunder. Når de 5 sekunder er gået, vises et "d" i decimalsegmentet – dette indikerer at (DC) er aktiveret.


De-aktivering af (DC) gøres på samme måde ("d" i displayet slukkes).

Indstilling af temperaturalarmparametre

Når nedenstående parametre tilpasses de faktiske anvendelsesforhold, er det vigtigt at sikre, at indstillingerne ikke gør alarmsystemet for følsomt eller for ufølsomt.

En for snæver justering af forskellen mellem temperaturindstillingen og **hAL / LAL** vil resultere i utilsigtede alarmer. En snæver indstilling kombineret med en for kort **dAh** kan resultere i en **AH** alarm bare ved at åbne døren.

dAh bør aldrig justeres til mindre end 30 minutter.

For at justere temperaturalarmparametrene tryk på  og **P** samtidig i 5 sekunder. Displayet vil blinke med det første alarmparameter **hAL**.

For at få adgang til de enkelte parametre tryk på **P**.

Anvend \oplus og \ominus til at skifte mellem og justere parametrene.


Tryk på **P** for at gemme den nye indstilling. Styringen hopper automatisk til den næste parameter.

Justerbare parametre er:

hAL	H igh A larm L imit – Høj alarmgrænse	Fabriksindstilling + 25 °C
LAL	L ow A larm L imit – Lav alarmgrænse	- 29 °C
dAh	T ime d elay A larm h igh – Tidsforsinkelse alarm høj	120 minutter
dAL	T ime d elay A larm L ow – Tidsforsinkelse alarm lav	20 minutter
Atd	A larm t emperature d ifferential – Alarmtemperaturforskelle	2K

Ovenstående parameterindstillinger vil resultere i følgende:


For at udløse en alarm for høj temperatur (**Ah**) skal skabets temperatur være over **hAL** =

25°C i mere end **dAh** = 120 minutter. Dette vil resultere i, at  tændes, og displayet vil skiftevis vise **Ah** og den aktuelle skabstemperatur.

Når temperaturen falder til under 23 °C (**hAL** - **Atd**), skifter alarmen fra aktiv til gemt.

Displayet viser den aktuelle temperatur og  forbliver tændt for at indikere, at der har været en temperaturalarm.

For at udløse en alarm for lav temperatur (**AL**) skal skabets temperatur være under **LAL** =

-29°C i mere end **dAh** = 20 minutter. Dette vil resultere i at  tændes, og displayet vil skiftevis vise **AL** og den aktuelle skabstemperatur.

Når temperaturen stiger til over -27 °C (**LAL** + **Atd**), skifter alarmen fra aktiv til gemt.

Displayet viser den aktuelle temperatur og  forbliver tændt for at indikere, at der har været en temperaturalarm.


Temperaturalarmer


Følgende temperaturalarmer kan vises:

Ah **A**larm **h**igh temperature – Høj temperaturalarm

AL **A**larm **L**ow temperature – Lav temperaturalarm

Ved en alarm vil **Ah** eller **AL** vises skiftevis med den aktuelle temperatur.

Hvis temperaturen kommer tilbage indenfor de accepterede grænser, vises den aktuelle temperatur i displayet og  forbliver tændt, indtil alarmen er blevet nulstillet. Efter 3 dage

slukker  automatisk, men alarmen gemmes stadig i alarmloggen. Det er derfor vigtigt at undersøge alarmloggen hvis man har været væk fra skabet i tre dage eller mere.

Visning af alarmer:



Temperaturalarm-loggen gemmer oplysninger om de sidste 10 temperaturalarmer (A1 til A10). Hvis der udløses en ny alarm, bliver den ældste (A10) slettet.


Tryk én gang på  for at åbne loggen.

- Hvis der ikke er nogle aktuelle eller loggede temperaturalarmer, viser displayet et blinkende "no" i 4 sekunder. Derefter skifter styringen til normal driftstilstand.
- Hvis der er aktuelle eller loggede temperaturalarmer, viser displayet den nyeste alarm således:

A 0	Nuværende / løbende temperaturalarm
A 1-- A 10	Loggede, ikke aktive temperaturalarmer

Når skabstemperaturen relateret til en aktuel temperaturalarm (A 0) ikke længere er uden for alarmintervallerne, bliver denne A 0-alarm til den nye A 1. Osv.

Anvend  og  til at navigere mellem de forskellige alarmer.

Tryk på  for at åbne en temperaturalarm for at vise:

Eksempel 1 - alarm A 0: (Aktuel temperaturalarm)

Ah Indikerer en høj temperaturalarm (AL indikerer en lav temperaturalarm)
8.0 den højeste temperatur i °C under alarmen (hvis AL den laveste temperatur)

dur varighed af alarmen indtil nu

01h alarmen har været aktiv i 1 time

15' og 15 minutter

Eksempel 2 - alarm A 1 til A 10: (alarmer i loggen - ikke aktive)

Ah Indikerer en høj temperaturalarm (AL indikerer en lav temperaturalarm)
9.0 den højeste temperatur i °C under alarmen (hvis AL den laveste temperatur)

dur alarmens varighed

01h alarmen varede i 1 time

15' og 15 minutter



tSE tid siden alarmens afslutning


08h alarmen sluttede for 8 timer siden (maks. 99 timer)

Hver værdi vises skiftevis i ca. 1 sekund.

Det er ikke muligt at nulstille eller slette en aktuel temperaturalarm A 0

Nulstilling af alarmsymbol


Gennemse alle ikke aktuelle alarmer. Tryk på  efter hver alarm for at bekræfte at have set alarmen. For at afslutte en alarm uden at bekræfte, tryk på . Når alle alarmer er bekræftet,

slukker , medmindre der er en aktuel alarm.

Tryk på  for at forlade alarmloggen.

Slette alarmer:

Tryk én gang på  for at åbne loggen.


Displayet viser A 1. Slet alle ikke aktuelle alarmer ved at holde  inde i 5 sekunder. Når alarmloggen er slettet, blinker displayet med " - - - " i 3 sekunder.

Beskedder og alarmer i displayet


- OP** Konstant visning af **OP** indikerer, at døren er åben. Hvis symbolet vises skiftevis sammen med temperaturen, har døren været åben i mere end 2 minutter. Luk døren, og **OP** forsvinder.
- d** et lille "d" tændes i decimalsegmentet efter temperaturen f.eks. **5d**, dette indikerer at Tørkøl er aktiveret (kun på C skabe). For forklaring, se under Tørkøl.
- E1** **E1** indikerer en defekt rumføler. Hold øje med temperaturen, indtil føleren er udskiftet.
Tilkald service omgående.
- E2** Skiftevis visning af **E2** og den aktuelle rumtemperatur indikerer en defekt fordamperføler. Afrimning vil være tidsbaseret. (fryser) **Tilkald service.**
- E2** kan ligeledes betyde at fordamperen er meget kold (lavere end -40°C). Dette kan f.eks. skyldes at fordamperen er kraftigt tiliset, som følge af at døren har stået åben/på klem for længe, at skabet har været belastet for kraftigt, at fordamperblæseren ikke fungerer efter hensigten. Forsøg derfor med en manuel afrimning for at se om dette løser problemet. (Se under afsnittet afrimning)
- Ah** Høj temperaturalarm – Se forklaring under temperaturalarmer
- AL** Lav temperaturalarm – Se forklaring under temperaturalarmer

Afrimning

Afrimning på alle skabe

Afrimning udføres automatisk 4 gange for hver 24 timer.  symbolet er tændt under afrimning.

Manuel afrimning:

Hvis døren åbnes ofte eller står åben længe, når der lægges varer ind i skabet, kan det være nødvendigt at foretage manuel afrimning. Manuel afrimning udføres ved at trykke på  i 5 sekunder.



Brug ikke skarpe eller spidse genstande til at fjerne isen for at accelerere afrimningsprocessen.

Fejlsøgning


Støj:

- Ved unormal støj, tilkald servicehjælp.
- Det er normalt at høre støj fra kompressor, kondensator- og fordamperventilator.

Kondens på indvendige vægge, varer og hylder:

- Den relative luftfugtighed fra omgivelserne er for høj.
- Døren åbnes for ofte.
- Døren står åben for længe.
- Ødelagt tætningsliste. Kontroller denne hele vejen rundt.

Dårlig og utilstrækkelig køling:

- Omgivelsestemperaturen er for høj.
- Døren er åben for ofte og/eller åben for længe.
- Døren er efterladt åben.
- Ødelagt tætningsliste.
- Produktets setpunkt er sat for højt.
- Der er pakket for mange fødevarer ind på produktets hylder og de spærrer evt. for luftcirkulationen.
- Der er bragt varme varer ind i produktet.
- Produktet kan være i gang med en afrimning. En afrimning vil altid resultere i at temperaturen stiger en anelse, men kun kortvarigt. Symbolet for afrimning  vises i displayet.

Nogle af varerne er frosne:

- Der er pakket for mange fødevarer ind på produktets hylder og disse spærrer evt. for luftcirkulationen.
- Produktets setpunkt er sat for lavt.
- Fordamperventilator kan være defekt.

Fugt omkring døren:

- Den relative luftfugtighed fra omgivelserne er for høj.
- Døren er ikke lukket ordentligt.
- Tætningslisten er ødelagt.

Skabet har et for højt energiforbrug:

- Omgivelsestemperaturen er for høj.
- Døren er åben for ofte og/eller for længe åben ad gangen.
- Døren er efterladt åben.
- Ødelagt tætningsliste.
- Produktets setpunkt er sat for lavt.
- Der er pakket for mange fødevarer ind i produktet og de spærrer evt. for luftcirkulationen.
- Der bringes varme fødevarer ind i produktet.
- Produktet er placeret i sollys eller op ad andre køkkenmaskiner som afgiver varme.
- Produktets fabriksindstillinger er blevet ændret.

Nedløbende vand eller isdannelse indvendigt på bagvæg/bund:

- Kontroller at afløbet ikke er stoppet.

- Kontroller og rengør vandlås i udvendig genfordampningsbakke/før niveauekontakt til pumpe.

Tøvand

Skabet udskiller tøvand, som ledes ud i en genfordampningsbakke eller en pumpe bag på skabet. (se Fig.4, side 12) mangler illustration. Et genfordampningsrør fra kølesystemet, anbragt i bakken på ryggen eller i bakken ovenpå skabet, på skabe med pumpe, sørger for at genfordampe tøvet.

Desuden er der på nogle køleskabs-modeller, hvor bakken sidder på ryggen anbragt et niveaustyret varmelegeme, som virker som supplerende genfordampning til trykrøret.



Det anbefales at rengøre genfordampningsbakken, tilhørende dele og vandlåsen minimum 1 gang årligt. Husk at afbryde skabet før rengøring. Pas på ikke at beskadige genfordampningsrøret i forbindelse med rengøring.

Belysning

Gælder for modeller med massiv dør.


Skabet er udstyret med 1 stk. kraftig LED placeret i bunden af toppanelet. Dette lys tændes når døren åbnes og slukkes når døren lukkes.

Gælder modeller med glasdør.

Lyset kan tændes og slukkes på to forskellige måder.

1. Lys tændt konstant (Lco) anvendes som standard indstilling på skabe med glasdør
2. Lys slukket når døren er lukket og tændt når døren er åben (Ldo).

Dette er den indstilling der anvendes som standard på skabe med massiv dør.

Tryk og hold  i 5 sekunder for at skifte mellem Lco og Ldo.

NB.: På skabe med massiv dør må Lco ikke anvendes.

Strømsvigt

Ved strømsvigt husker styringen den indstillede temperatur, og starter igen, når strømmen kommer tilbage.

Rengøring og vedligehold

Mangelfuld rengøring vil medføre, at produktet ikke fungerer optimalt eller evt. får en defekt.



Før rengøring skal produktet altid afbrydes på stikkontakten



Der må ikke spules med vandstråle eller højtryksrensere direkte på produktet og det er ikke tilladt at bruge damp til rengøring af produktet, da der kan opstå kortslutninger, skader og lign. på de elektriske dele.



Produktet tåler ikke påvirkning af stærke rengøringsmidler, klor eller klorforbindelser, eller alkaliske væsker, da de kan forårsage tæring på de rustfrie flader og på det indvendige kølesystem.



Kompressorrummet og især kondensatoren skal holdes fri for støv og snavs, hvilket gøres bedst med en støvsuger og en stiv børste. Få evt. rengøring af kondensatoren noteret i rengøringsplanen.



Modeller i rustfri udførelse: Produktets udvendige flader kan vedligeholdes med plejespray for rustfrit stål.



Med passende mellemrum skal produktet rengøres indvendigt og udvendigt med en svag sæbeopløsning og efterses grundigt, inden det sættes i drift igen.

Tætningsliste

Vigtigheden af en velfungerende tætningsliste.

Tætningslisten er en vigtig del af produktet, og en tætningsliste med nedsat funktion mindsker produktets tæthed. Nedsat tæthed kan føre til øget fugtighed, tilisning indvendigt, tiliset fordampere (og dermed nedsat kølekapacitet), og i værste tilfælde nedsat levetid på produktets kølesystem.



Det er derfor meget vigtigt at være opmærksom på tætningslistens stand. Jævnlig inspektion, minimum en gang om måneden anbefales.

Tætningslisten bør rengøres jævnligt med en svag sæbeopløsning. Hvis en tætningsliste skal udskiftes, kontaktes forhandleren.

Langtidsopbevaring

Hvis produktet tages ud af drift og skal forberedes til langtidsopbevaring, foretag da en grundig rengøring af produktets opbevaringsrum, på døren og på tætningslisten med lukket sæbevand. Evt. tilbagesiddende madrester vil kunne danne mug og skimmel.

Service

Det hermetisk lukkede kølesystem der er monteret på produkter med indbygget kompressor, kræver intet tilsyn - kun udvendig rengøring. Det er dog klart anbefalelsesværdigt at lade produktets kølesystem efterses minimum én gang årlig. Dette for at sikre sig optimal drift og for at forlænge produktets levetid.

Svigter kølevirkningen, må det først undersøges, om årsagen er utidig afbrydelse ved stikkontakten eller en afbrydelse i sikringsgruppen.

Kan grunden til kølevirkningens ophør ikke findes, kontaktes forhandleren. Ved henvendelse bedes produktets type- og serienummer (S/N) oplyst. Disse numre findes på typenummer skiltet.

Placering af typenummerskiltet

For at forhandleren kan identificere skabet korrekt og dermed kan yde den bedste hjælp, er det vigtigt at notere de ovenfor nævnte data fra skabets typenummer skilt der er placeret indvendig i skabets venstre side øverst, som vist nedenfor (se Fig. 7)

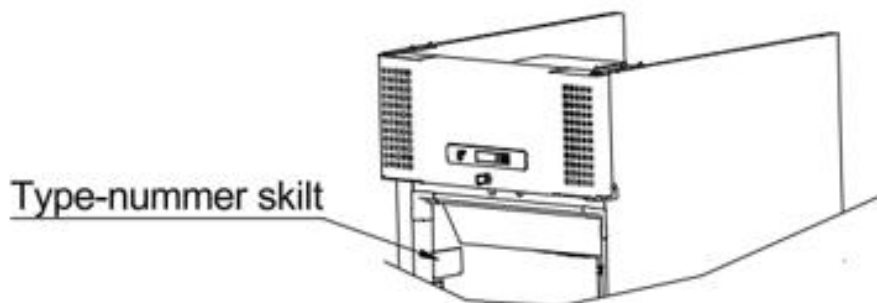


Fig.7

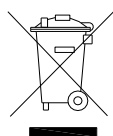
Bortskaffelse

Når det udtjente produkt skal bortskaffes, skal det ske på en miljømæssig korrekt og forsvarlig måde.


Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

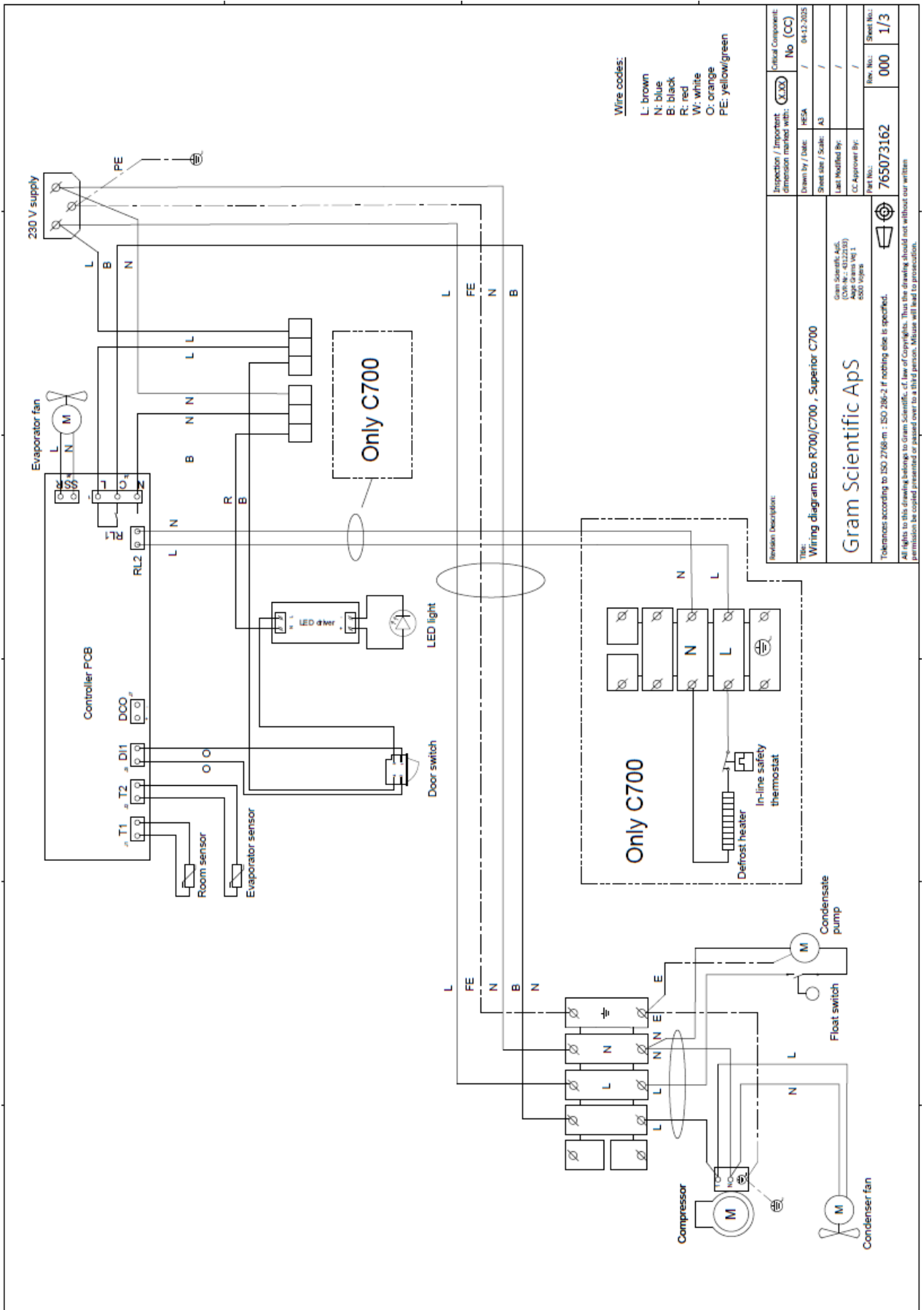
Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.



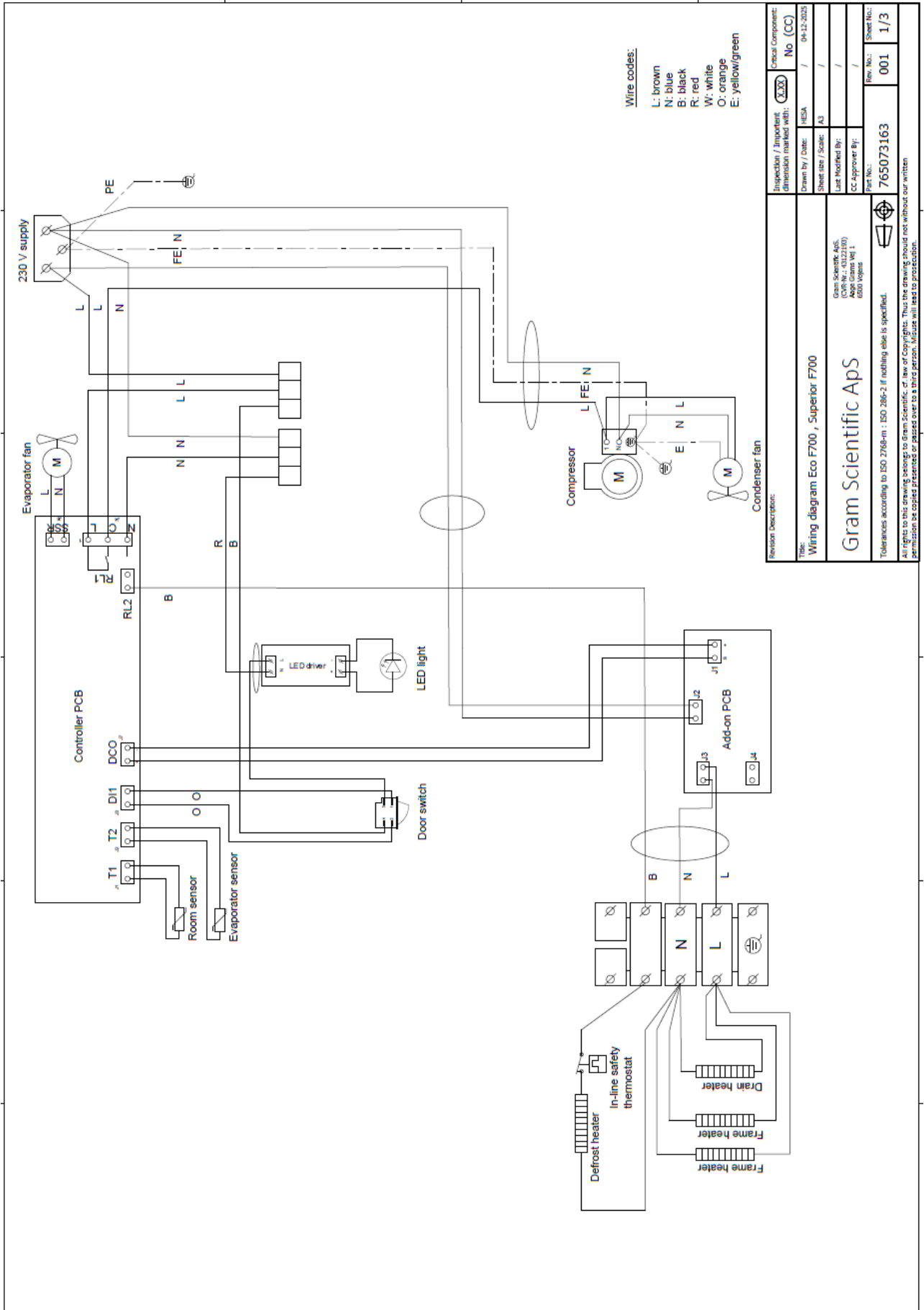
EU-overensstemmelseserklæring

Producent	Navn: Gram Scientific ApS. (CVR No. 43122193) Adresse: Aage Grams Vej 1, 6500 Vojens Tel.: 0045 73 20 13 00
Produkt	Model: R/C/F/GR 510, R/C/F/GR 700 R/C/F/GR 710, R/C/F/GR 600, R/C/F/GR 1400, Combi Twin 710 Eco R/C/F 700, Superior C/F 700 Kølemedium: R290, R600a År: 2023
Direktiver	Produktet er i overensstemmelse med de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav og bestemmelser i: Maskindirektivet 2006/42/EF Produktet er hvor det er relevant i overensstemmelse med følgende andre direktiver: Electromagnetic Compatibility Direktiv - 2014/30/EU Design af energirelaterede produkter 2009/125/EF Forordning 2015/1095 FCM regulativ 10/2011 Forordning 1935/2004 RoHS 2 - 2011/65/EU RoHS 3 - (EU) 2015/863
Standarder	Følgende standarder er anvendt i den udstrækning, det er nødvendigt for at overholde de relevante direktiver: DS/EN 12100:2011 – Maskinsikkerhed – Generelle principper for konstruktion – Risikovurdering og risikonedsettelse DS/EN 60335-1:2012 – Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. – Sikkerhed – Del 1: Generelle krav DS/EN 60335-2-89:2010 – Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. – Sikkerhed – Del 2-89: Særlige krav til køleapparater til erhvervsmæssig brug med en indbygget eller separat enhed eller kompressor til kondensering af kølemiddel
Ansvarlig person for teknisk dossier	Firma: Gram Scientific ApS. (CVR No. 43122193) Adresse: Aage Grams Vej 1 Navn: John Lund
Signatur	Vojens 19/01-2026 R&D Manager 

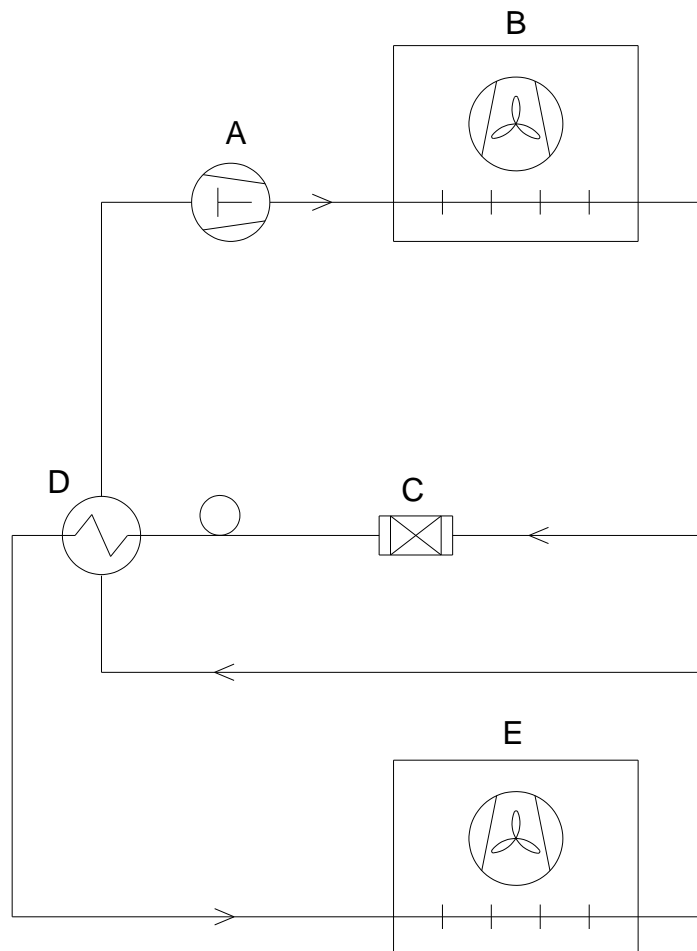
Ledningsdiagram – Eco R/C 700 – Superior C 700



Ledningsdiagram – Eco/Superior F 700



Rørdiagram



	DK	GB	D
A	Kompressor	Compressor	Kompressor
B	Kondensator	Condenser	Verflüssiger
C	Tørrefilter	Filter drier	Trockenfilter
D	Varmeudveksler	Heat exchanger	Wärmeaustauscher
E	Fordamper	Evaporator	Verdampfer